

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Allowance Exclusion Order

Arrêté sur les allocations exclues

SOR/92-535 DORS/92-535

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité - règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021

TABLE OF PROVISIONS

Order Specifying the Circumstances in Respect of which any Allowance, Bonus, Differential, Premium or Other Emolument or Benefit Paid to Employees of the Public Sector Is Not Included for the Purposes of the Definition "Wage Rate" in Subsection 2(1) of the Public Sector Compensation Act

- Short Title
- ² Interpretation
- 3 Circumstances
 - **SCHEDULE I**

SCHEDULE II

Occupational Categories and Groups

TABLE ANALYTIQUE

Arrêté déterminant les circonstances dans lesquelles les allocations, bonis, primes, indemnités ou autres avantages versés aux salariés du secteur public sont exclus pour l'application de la définition de « taux de salaire » au paragraphe 2(1) de la Loi sur la rémunération du secteur public

- Titre abrégé
- 2 Définitions
- 3 Circonstances

ANNEXE I

ANNEXE II

Catégories et groupes professionnels

Registration SOR/92-535 August 31, 1992

PUBLIC SECTOR COMPENSATION ACT

Allowance Exclusion Order

T.B. 818994 August 24, 1992

The Treasury Board, pursuant to the definition wage rate in subsection 2(1) of the Public Sector Compensation Act, hereby makes the annexed Order specifying the circumstances in respect of which any allowance, bonus, differential, premium or other emolument or benefit paid to employees of the public sector is not included for the purposes of the definition wage rate in subsection 2(1) of the Public Sector Compensation Act.

Enregistrement DORS/92-535 Le 31 août 1992

LOI SUR LA RÉMUNÉRATION DU SECTEUR PUBLIC

Arrêté sur les allocations exclues

C.T. 818994 Le 24 août 1992

En vertu de la définition de *taux de salaire* au paragraphe 2(1) de la *Loi sur la rémunération du secteur public**, le Conseil du Trésor prend l'*Arrêté déterminant les circonstances dans lesquelles les allocations, bonis, primes, indemnités ou autres avantages versés aux salariés du secteur public sont exclus pour l'application de la définition de <i>taux de salaire* au paragraphe 2(1) de la Loi sur la rémunération du secteur public, ci-après.

Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021

[°] S.C. 1991, c. 30

^{*} L.C. 1991, ch. 30

Order Specifying the Circumstances in Respect of which any Allowance, Bonus, Differential, Premium or Other Emolument or Benefit Paid to Employees of the Public Sector Is Not Included for the Purposes of the Definition "Wage Rate" in Subsection 2(1) of the Public Sector Compensation Act

Arrêté déterminant les circonstances dans lesquelles les allocations, bonis, primes, indemnités ou autres avantages versés aux salariés du secteur public sont exclus pour l'application de la définition de « taux de salaire » au paragraphe 2(1) de la Loi sur la rémunération du secteur public

Short Title

1 This Order may be cited as the *Allowance Exclusion Order*.

Interpretation

2 In this Order,

Act means the Public Sector Compensation Act; (Loi)

allowance means any allowance, bonus, differential, premium or other emolument or benefit referred to in the definition **wage rate** in subsection 2(1) of the Act; (allocation)

group means a group of employees identified by a code and listed in Schedule II. (*groupe*)

Circumstances

3 For the purposes of the definition *wage rate* in subsection 2(1) of the Act, the allowances that are not included are the allowances set out in column I of an item of Schedule I that are paid to an employee of a group set out in column II of that item in the circumstances set out in the provision referred to in column III of that item.

Titre abrégé

1 Arrêté sur les allocations exclues.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent arrêté.

allocation Allocation, boni, prime, indemnité ou autre avantage visé par la définition de **taux de salaire** au paragraphe 2(1) de la Loi. (*allowance*)

groupe Groupe de salariés désigné par un code et visé à l'annexe II. (*group*)

Loi La Loi sur la rémunération du secteur public. (Act)

Circonstances

3 Pour l'application de la définition de *taux de salaire* au paragraphe 2(1) de la Loi, les allocations exclues sont celles visées à la colonne I de l'annexe I qui sont versées aux salariés d'un groupe désigné à la colonne II dans les circonstances prévues dans le texte mentionné à la colonne III.

Current to September 11, 2021 1 À jour au 11 septembre 2021

SCHEDULE I

(Section 3)

ANNEXE I

(article 3)

	Column I	Column II	Column III		Colonne I	Colonne II	Colonne III
		Employee	(1)			Groupe de	
tem	Allowance	Group	Provision ⁽¹⁾	Article	Allocation	salariés	Texte ⁽¹⁾
l	Additional Amount Paid in Lieu of Overtime	SO	Appendix "F"	1	Supplément versé en remplacement d'une rémunération pour heures	SO	Appendice «F»
2	Armed Boarding Allowance	SC	Appendix "C"		supplémentaires		
		SO	Appendix "M"	2	Indemnité pour abordage	SC	Appendice «C»
3	Assistant Principal's Allowance	ED	Clause 38.02		armé	SO	Appendice «M»
1	Canadian Coast Guard Officer Cadet Allowance	so	Appendix "E", section 5	3	Indemnité de directeur d'école adjoint	ED	Clause 38.02
i	Canoe Allowance	GL	TB Minute 687058	4	Indemnité pour élèves-	SO	Appendice «E»
,	Sanso / mowaniso	GS	TB Minute 687058		officiers de la Garde côtière canadienne		paragraphe 5
6	Mileage Allowance	AS	Clause 19.12	5	Indemnité de canotage	GL	Délibération du 0
•	winougo / mowanioo	CM	Clause 29.03	Ü	macminto do ounotago	GL	n ^o 687058
		CR	Clause 26.06			GS	Délibération du (
		CS	Clauses 8.09, 9.03				n ^o 687058
			and 10.05	6	Indemnité de millage	AS	Clause 19.12
		DA	Clause 29.03			CM	Clause 29.03
		DD	Clause 26.02			CR	Clause 26.06
		EG	Clauses 22.16(c) and 26.02			CS	Clauses 8.09, 9.0 et 10.05
		EL	Clauses 25.07 and			DA	Clause 29.03
			28.02			DD	Clause 26.02
		FR	Clause 26.03			EG	Clauses 22.16c)
		GL	Clause 23.20				26.02
		IS	Clause 30.02			EL	Clauses 25.07 et 28.02
		NU	PIPSC Master Agreement — Part F,			FR	Clause 26.03
			clause NU-2.02			GL	Clause 23.20
		OE	Clause 25.06			IS	Clause 30.02
		PI	Clause 25.02			NU	Convention cadr
		PM	Clause 19.12				IPFPC — Partie F
		PY	Clause 25.02			OE	clause NU-2.02 Clause 25.06
		RO	Clauses 24.02 and 25.02			PI	Clause 25.06 Clause 25.02
		SC	Clause 22.19			PM	Clause 25.02 Clause 19.12
		SO SO	Clause 22.19 Clause 31.02			PY	Clause 15.12 Clause 25.02
		ST	Clause 31.02 Clause 25.06			RO	Clause 25.02 Clauses 24.02 et
,	Dean's Allowance	UT	TB Minute 814126			NO	25.02
	Department Head's	ED	Clause 38.03			SC	Clause 22.19
3	Allowance	UT	TB Minute 814126			SO	Clause 31.02
)	Development of Employees	EL	Letter 22-89			ST	Clause 25.06
10	and Examiner Premium Diving Duty Allowance	CH	Clause B16.01	7	Indemnité de doyen	UT	Délibération du C n ^o 814126
	Biving Buty / mowanee	EG	Appendix "B",	8	Indemnité de chef ou de	ED	Clause 38.03
		20	clause B-1.01 and Memorandum of		directeur de département	UT	Délibération du C n ^o 814126
		EL	Agreement Number 5 Clause 56.01	9	Perfectionnement des employés et prime	EL	Lettre nº 22-89
		GL	Appendix "J"		d'examinateur		
			Clause 33.01	10	Indemnité de plongée	CH	Clause B16.01
		SC SO	Clause 34.01			EG	Appendice «B», Clause B-1.01 et Protocole d'acco n ^o 5

						-	
	Column I	Column II	Column III		Colonne I	Colonne II	Colonne III
Item	Allowance	Employee Group	Provision ⁽¹⁾	Article	Allocation	Groupe de salariés	Texte ⁽¹⁾
		BI, HR, SE	PIPSC Master			EL	Clause 56.01
			Agreement — clause 22.01			GL	Appendice «J»
11	Dog Handlers' Allowance	CX	Clause 37.01			SC	Clause 33.01
12	Education Allowances	NU	PIPSC Master			SO	Clause 34.01
			Agreement — Appendix "A", Pay Note (1)B			BI, HR, SE	Convention cadre IPFPC — clause 22.01
13	Extra Duty Allowance	AO	Clause 46.01	11	Indemnité aux utilisateurs de chiens	CX	Clause 37.01
		SO	Appendix "G"	12	Indemnité de formation	NU	Convention cadre
14	Field Research Allowance	HR	PIPSC Master Agreement — Part F, clause HR-1.01	12	indennite de formation	NO	IPFPC — Appendice «A», Note sur la
		SE	PIPSC Master Agreement — Part F,	10	Indonenitá de fenetiene	40	rémunération (1)B
			clause SE-3.01	13	Indemnité de fonctions supplémentaires	AO SO	Clause 46.01
15	First Aid Allowance	All Groups	TB Minute 766604	1.4	In demonstrate de transcrius de	HR	Appendice «G»
			and Personnel Management Manual, Chapter	14	Indemnité de travaux de recherche sur le terrain	нк	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause HR-1.01
16	Flying Allowance	DS	1-11 PIPSC Master Agreement — Part F,			SE	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause SE-3.01
		GL	clause DS-1.01 Appendix "G", sections 2 and 4 (AIM/EIM)	15	Indemnité de premiers soins	Tous les groupes	Délibération du CT n ^o 766604 et Manuel de gestion du personnel,
17	Flying Pay (e.g. Flight Calibration)	EL	Clauses 33.01 and 33.02	16	Indemnité de vol	DS	chapitre 1-11 Convention cadre
18	Assignment Scheduling Allowance	AO	Clause 33.03				IPFPC — Partie F, clause DS-1.01
19	Horse Allowance	GL	Appendix "E", section 3			GL	Appendice «G», paragraphes 2 et 4 (AIM/EIM)
20	Interpretation Duties	TR	Clause 15.06	17	Prime de vol (par ex.,	EL	Clauses 33.01 et
21	Lead Hand Differential — Level "A"	PR(NS)	Clause 23.11(a)	17	fonctions de calibration en vol)		33.02
22	Lightkeepers' Supplementary Allowance	LI	Appendix "B", page B-2	18	Allocation d'établissement du calendrier des affectations	AO	Clause 33.03
23	Long Service Pay	FR	Clause 27.01	19	Indemnité de cheval	GL	Appendice «E»,
24	Maintenance Duties Allowance	RO	Appendix "C", clause C-2.01		F		paragraphe 3
25	Marine Disaster	CS	Appendix	20	Fonctions d'interprétation	TR	Clause 15.06
25	Marine Disaster		"E", clause E-2.01	21	Prime de chef d'équipe, niveau «A»	PR(NS)	Clause 23.11a)
		EL HS	Clause 49.02 Clause M-18.04	22	Gardien de phare (prime supplémentaire)	LI	Appendice «B», page B-2
		RO	Appendix "C",	23	Prime d'ancienneté	FR	Clause 27.01
		SC	clause C-1.01 Clause M-18.04	24	Indemnité de fonctions d'entretien	RO	Appendice «C», clause C-2.01
		SO	Clause 28.01	25	Indemnité de sinistre	CS	Appendice «E» —
		SR(East)	Clause 26.02		maritime		clause E-2.01
		SR(West)	Clause 26.02			EL	Clause 49.02
		SR(CH)	Clause B14-02			HS	Clause M-18.04
		AS, CM, CR,	PSAC Master			RO	Appendice «C», clause C-1.01
		EG, EU, FR,), Agreement — clause , M-18.04			SC	Clause M-18.04
		GL, GS, GT,				SO	Clause 28.01
		HP, IS, LI, LS, OE, PG,				SR(Est)	Clause 26.02
		PI, PM, PY,				SR(Ouest)	Clause 26.02
		SI, ST, TI				SR(CH)	Clause B14-02

	Column I	Column II	Column III		Colonne I	Colonne II	Colonne III
ltem	Allowance	Employee Group	Provision ⁽¹⁾	Article	Allocation	Groupe de salariés	Texte ⁽¹⁾
26	Meals and Quarters Allowance	SC	Clauses 24.02 and 24.03			AS, CM, CR, CX, DA, DD, EG, EU, FR,	Convention cadre AFPC — clause M-18.04
		SO	Clauses 25.02 and 25.03			GL, GS, GT, HP, IS, LI, LS,	
27	Meteorological Allowance	LI	Letter of Understanding 89-6			OE, PG, PI, PM, PY, SI, ST, TI	
28	Night Shift Differential	PR (NS)	Addenda A, B, C, D and E, clauses 1.4	26	Indemnité de repas et de logement	SC	Clauses 24.02 et 24.03
29	One-Room School Allowance	ED	Clause 38.07		logement	SO	Clauses 25.02 et
30	On-the-Job Training Bonus	Al	Clause 14.08			00	25.03
	On-the-Job Training Allowance	RO	Appendix "C", clause C-4.01	27	Indemnité de services	LI	Lettre d'accord nº 89-6
31	Operational Facility Premium	Al	Clauses 31.01 and 31.02 and Appendix "B"	28	Prime de poste de nuit	PR (NS)	Addenda A, B, C, D et E, clause 1.4
32	Overtime Meal Allowance	AO	Clause 19.05	29	Indemnité pour école à une	ED	Clause 38.07
		AR	Clause 9.06		classe		01 1100
		AS	Clause 19.08	30	Prime de formation en milieu de travail	Al	Clause 14.08
		AU	Clause 26.09		Indemnité de formation en	RO	Appendice «C»,
		CH	Clause B2.06		milieu de travail		clause C-4.01
		CM	Clause 25.07	31	Prime d'installation d'exploitation	Al	Clauses 31.01 et 31.02 et
		CR	Clause 26.11		d exploitation		Appendice «B»
		CS	Clause 8.02	32	Indemnité de repas en regard	AO	Clause 19.05
		CX	Clause 21.16		des heures supplémentaires	AR	Clause 9.06
		DA	Clause 25.08			AS	Clause 19.08
		DD	Clause 22.14			AU	Clause 26.09
		ED	Letter of			СН	Clause B2.06
		FC	Understanding C-1			CM	Clause 25.07
		EG	Clause 22.12			CR	Clause 26.11
		EL	Clauses 25.05 and 28.04			CS	Clause 8.02
		EN	Clause 17.07			CX	Clause 21.16
		ES	Clause 14.07			DA	Clause 25.08
		EU	Clause 28.11			DD	Clause 22.14
		FI	Clause 19.08			ED	Lettre d'entente
		FR	Clause 22.13				C-1
		GL	Clause 23.23			EG	Clause 22.12
		GS	Clause 19.17			EL	Clauses 25.05 et 28.04
		GT	Clause 22.14			EN	Clause 17.07
		HP	Clause 23.18			ES	Clause 14.07
		HS	Clause 22.06			EU	Clause 28.11
		IS	Clause 26.08			FI	Clause 19.08
		LS	Clause 15.10			FR	Clause 22.13
		OE	Clause 25.11			GL	Clause 23.23
		PC	Clause 13.06			GS	Clause 19.17
		PG	Clause 19.08			GT	Clause 22.14
		PI	Clause 21.16			HP	Clause 23.18
		PM	Clause 19.08			HS	Clause 22.06
		PR(S)	Clause 23.09			IS	Clause 26.08
		PS	Clause 9.06			LS	Clause 15.10
		PY	Clause 21.15			OE	Clause 25.11
						∪ ∟	J. 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
		RO	Clause 21.12			PC	Clause 13.06

	Column I	Column II	Column III		Colonne I	Colonne II	Colonne III
ltem	Allowance	Employee Group	Provision ⁽¹⁾	Article	Allocation	Groupe de salariés	Texte ⁽¹⁾
		SC	Clauses 22.16 and			PI	Clause 21.16
			31.02 (for security duty)			PM	Clause 19.08
		SG-PAT	Clause 9.06			PR(S)	Clause 23.09
		SI	Clause 22.14			PS	Clause 9.06
		so	Clauses 30.09 and			PY	Clause 21.15
			33.03 (for security duty)			RO SC	Clause 21.12 Clauses 22.16 et
		SR(East)	Clause 15.17			00	31.02 (pour
		SR(West)	Clause 15.15				fonctions de sécurité)
		SR(CH)	Clause B1-17			SG-PAT	Clause 9.06
		ST	Clause 25.11			SI	Clause 22.14
		TI	Clause 22.14			SO	Clauses 30.09 et
		TR	Clause 13.11			30	33.03 (pour
		WP	Clause 19.09				fonctions de sécurité)
		AC, AG, BI, CO, DE, FO,	PIPSC Master Agreement — clause			SR(Est)	Clause 15.17
		HR, HE, MA,				SR(Ouest)	Clause 15.15
		MT, NU, OP, PH, SG,				SR(CH)	Clause B1.17
		SE, SW,				ST	Clause 25.11
00	B 1 : 15 : All	VM, DS	01 54.04			TI	Clause 22.14
33	Penological Factor Allowance		Clause E1.04			TR	Clause 13.11
		CS	Appendix "D", section 4			WP	Clause 19.09
		CX	Letter of Understanding 89-3			AC, AG, BI, CO, DE, FO, HR, HE, MA,	Convention cadre IPFPC — clause 9.06
		ED	Clause 51.05			MT, NU, OP,	5.00
		EL	Appendix "A", section 4			PH, SG, SE, SW, VM, DS	
		FI	Clause 28.05	33	Indemnité de facteur pénologique	СН	Clause E1.04
		HS	Clause M-26.05		ponologiquo	CS	Appendice «D», paragraphe 4
		MD	Appendix "B", section 4			сх	Lettre d'accord
		PR(S)	Clause 26.05			ED.	
		PS	Clause 45.04			ED EL	Clause 51.05 Appendice «A»,
		WP	Clause M-26.05			EL	paragraphe 4
			PSAC Master			FI	Clause 28.05
		EU, FR, GL,	Agreement — clause M-26.05			HS	Clause M-26.05
		GS, GT, HP, IS, LI, LS, OE, PG, PI,				MD	Appendice «B», paragraphe 4
		PM, PY, SI,				PR(S)	Clause 26.05
		ST, TI				PS	Clause 45.04
			PIPSC Master Agreement — clause			WP	Clause M-26.05
		FO, HR, HE, MA, MT, NU, OP, PH, SG, SE, SW, VM				AS, CM, CR, DA, DD, EG, EU, FR, GL, GS, GT, HP, IS, LI, LS, OE, PG, PI, PM,	Convention cadre AFPC — clause M-26.05
34	Principal's Allowance	ED	Clause 38.01			PY, SI, ST, TI	
35	Remote Level "B" Differential		Clause 23.11(b)			AC, AG, BI,	Convention cadre
36	Responsibility Allowance	CX	Clause 37.02			CO, DE, DS, FO, HR, HE,	IPFPC — clause 45.04
		NU	PIPSC Master Agreement — Appendix "A", Pay			MA, MT, NU, OP, PH, SG, SE, SW, VM	
~=	0 0 411		Note (1)A	34	Indemnité de directeur	ED	Clause 38.01
37	Sea Duty Allowance	EL	Clause 31.01		d'école		

	Column I	Column II	Column III		Colonne I	Colonne II	Colonne III
ltem	Allowance	Employee Group	Provision ⁽¹⁾	Article	Allocation	Groupe de salariés	Texte ⁽¹⁾
38	Sea Research Allowance	SE	PIPSC Master Agreement — Part F,	35	Prime de bureau isolé, niveau «B»	PR(NS)	Clause 23.11b)
			clause SE-4.01	36	Indemnité de responsabilité	CX	Clause 37.02
39	Sea Training Allowance	SO	Appendix "E", paragraph 6			NU	Convention cadre
40	Senior Teacher's Allowance	ED	Schedule "A2"				IPFPC — Appendice «A»,
41	Shift Premium	Al	Clause 27.01				Note sur la
		СН	Clause B5.01	07	Dulance de comitée en mon	F1	rémunération (1)A
		CS	Clause 11.01	37	Prime de service en mer	EL SE	Clause 31.01 Convention cadre
		ED	Clause 20.01	38	Indemnité de travaux de recherche en mer	SE	IPFPC — Partie F,
		EL	Clause 30.01				clause SE-4.01
		HS	Clause M-31.01	39	Indemnité de formation en mer	SO	Appendice «E», paragraphe 6
		MT	PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.01	40	Allocation de professeur senior	ED	Annexe «A2»
		NU	PIPSC Master	41	Prime de poste	Al	Clause 27.01
			Agreement — Part F,			CH	Clause B5.01
		DD/C)	clause NU-1.01			CS	Clause 11.01
		PR(S)	Clause 31.01			ED	Clause 20.01
		RO SG	Clause 23.01 PIPSC Master			EL	Clause 30.01
		30	Agreement — Part F,			HS	Clause M-31.01
			clause SG-2.01			MT	Convention cadre IPFPC — Partie F.
		TR	Clause 15.07				clause MT-2.01
		VM	PIPSC Master Agreement — Part F, clause VM-3.01			NU	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause NU-1.01
		WP	Clause M-31.01			PR(S)	Clause 31.01
			PSAC Master			RO	Clause 23.01
		EG, GL, GS, GT, HP, LS, OE, PI, PM,	Agreement — clause M-31.01			SG	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause SG-2.01
		PY, SI, ST, TI				TR	Clause 15.07
42	Sleeping-In Premium	GS	Clause 47.01			VM	Convention cadre
-12	Clooping in Frontierin	WP	Appendix "E", clause E-7.01				IPFPC — Partie F, clause VM-3.01
43	Split Shift Premium	GS	Clause M-GS31.03			WP	Clause M-31.01
14	Standby Payment	AU	Clause 30.01			AS, CM, CR, CX, DA, DD,	Convention cadre AFPC — clause
		ED	Clause 46.01			EG, GL, GS,	M-31.01
		EL	Clause 29.01			GT, HP, LS, OE, PI, PM,	
		FI	Clause 32.01			PY, SI, ST, TI	
		FS	Clause 8.01	42	Indemnité de couchage	GS	Clause 47.01
		HS	Clause M-30.01			WP	Appendice «E», Clause E-7.01
		PR(S)	Clause 30.01	43	Prime de poste fractionné	GS	Clause M-GS31.03
		RO	Clause 26.01	44	Indemnité de disponibilité	AU	Clause 30.01
		WP	Clause M-30.01		madminto de diopombinto	ED	Clause 46.01
			PSAC Master			EL	Clause 29.01
		levels), DD,	Agreement — clause M-30.01			FI	Clause 32.01
		EG, EU, GL,				FS	Clause 8.01
		HP, IS, LS, OE, PG, PI,				HS	Clause M-30.01
		PM, PY, ST				PR(S)	Clause 30.01
45	Summer School Allowance	ED	Clause 38.06			RO	Clause 26.01
		EU	Clause 34.01			WP	Clause M-30.01
46	Supervisory Level "C"	PR(NS)	Clause 23.11(c)				

		Column I	Column II	Column III		Colonne I	Colonne II	Colonne III
Coursellor Technicians Course (Decisions Course (Decisions (ltem	Allowance		Provision ⁽¹⁾	Article	Allocation		Texte ⁽¹⁾
Secretary of Specialist EU	47	Counsellor Technicians'		Clause 34.03			CX (certains niveaux), DD,	AFPC — clause
	48		ED	Clause 38.05			HP, IS, LS,	
Clause 31.04	49	Telephone Allowance	SC	Clause 25.02			PM, PY, ST	
EL Clause 23.05 GL Clause 25.05 SR (West) Clause 23.05 SR (West) Clause 23.05 SR (West) Clause 23.06 Memorandum of DRB Mem	50	Transfer at Sea Allowance	EG		45	Indemnité pour cours d'été		
SR [East] SR [East] SR [East] Clause 23.05 SR [West] SR			EL	Clause 31.04	46	Prime de superviseur niveau		
SR (West) If a Trials, tests & experiments to the state of the state			GL	Clause 26.02	-10	• '	111(110)	014400 20.110)
Still Trials, tests & experiments remuneration Fig Formuneration Formula Form			SR (East)	Clause 23.05	47	Indemnité de cours des aides	EU	Clause 34.03
fall Trials, tests & experiments remuneration Facility Facili				Clause 23.04				
at DND) Ti (former DRB	51		EG (former DRB	Agreement Number	48	Indemnité versée aux professeurs de matières	ED	Clause 38.05
Appendix B DRS employees at DND) GL Appendix *K**, section 1 All orouse All owance CS Clause 85.02 ED Clause 20.02 ED Clause 20.02 EL Clause 30.03 HE PIPSC Master Agreement - Part F, clause HE-1.01 All owance Agreement - Part F, clause MT-2.02 NU PIPSC Master Agreement - Part F, clause MT-2.02 NU PIPSC Master Agreement - Part F, clause NU-1.02 PIPSC Mast				3		spécialisées		
at DND) Quality of the properties of the applicable collective agreement. Appendix "K", section 1 All Groups (DNA) Appendix "K", section 1 All Gluss 28.02 All Gluss 28.05 Appendix "K", section 1 CH Clause B5.02 CS Clause 11.02 ED Clause 20.02 EL Clause 30.03 HE PIPSC Master Agreement — Part F, clause HE-1.01 Appendice "K", paragraphe 1 Appendi				Appendix "B"	49		SC	Clause 25.02
Instructors' Allowance section 1 30 Volunteer Firefighters' All Groups TB Minute 652249 (DVA) SRIGUSET) Allowance CB CB Clause B.02 Allowance CB CB Clause B.02 CS Clause 11.02 ED Clause 20.02 EL Clause 30.03 EL Clause 30.03 EL Clause M-31.02 EL Clause M-31.02 Agreement — Part F, clause MT-2.02 PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 Agreement — Part F, clause MT-2.02 PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-3.02 PIPSC MT — PRISC MT — P					50		EG	
Volunteer Firefighters' All Groups (DVA) Weekend Premium CH Clause Bb.02 ED Clause 20.02 EL Clause 30.03 HE PIPSC Master Agreement — Part F, clause HF-1.01 MT PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause MU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MU-1.02 PR(NS) Clause 23.02 RO Clause 23.02 RO Clause 31.02 RO Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause M-3.02 RO Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, DD, Agreement — clause M-3.02 CX, DA, CR, CR, CR, SAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause M-7.02 CX, DA, CR, CR, CR, SAC Master CX, DA, CR, CR, CR, CR, CR, CR, CR, CR, CR, CR	52		GL				EL	Clause 31.04
Allowance (DVA) Weekend Premium CH Clause B5.02 CS Clause 11.02 51 ED Clause 20.02 EL Clause 30.03 HE PIPSC Master Agreement — Part F, clause HE-1.01 HS Clause M-31.02 52 Allocation aux instructeurs de formation professionnelle MT PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause MV-1.02 Lause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MV-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MV-1.02 ROBERT AGREEMENT — Part F, clause MV-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MV-1.02 ROBERT — Part F, Clause 30.03 R							GL	Clause 26.02
SRICuest) Clause 23.04 Weekend Premium CR CS Clause 11.02 ED Clause 20.02 ED Clause 20.03 HE PIPSC Master Agreement — Part F, clause HE-1.01 Agreement — Part F, clause MT-2.02 PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-1.02 PH Remindration pour des vérifications, des essais et des expériences RI (anciens employées du CRD au MDN) Appendice «B» employées du CRD au MDN) MDN) Appendice «B» employées du CRD au MDN) Appendice «B» employées du CRD au MDN) MDN) Robert MDN PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 PRINS) Clause 23.12 PRINS) Clause 23.12 PRINS) Clause 23.12 PRINS) Clause 31.02 TR Clause 15.07 WP Clause 15.07 WP Clause MT-3.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 Clause MT-2.02 PRINS) Clause MT-2.02 PRINS) Clause MT-2.02 RO Clause MT-2.02 PRINS) Clause MT-2.02 CRD au MDN) Appendice «B» expériences RDI (RICHIENT AGREEMEN) Appendice «B» expériences CRD au MDN) Appendice «B» expériences Allocation aux instructeurs de formation professionnelle laxax pomplers CRD au MDN) Appendice «B» expériences Allocation aux instructeurs de formation professionnelle laxax pomplers Tous les surprises du périement de formation professionnelle laxax pomplers du partier du péride du péride du péride du péride du principal du princip	53		All Groups				SR(Est)	Clause 23.05
CS Clause 11.02 ED Clause 20.02 EL Clause 30.03 HE PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause PH-1.01 PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause PH-1.01 PR(NS) Clause 23.12 PR(S) Clause 31.02 RO Clause 33.02 TR Clause 15.07 WP Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD. Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GT, HP, LS, OE, PI, PIM, PY, SI, ST, TI PUNIORS of the way of the papelicable collective agreement. PIPSC Master CX, DA, DD. Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GT, HP, LS, OE, PI, PIM, PY, SI, ST, TI PUNIORS of the papelicable collective agreement.	54		CH	. ,			SR(Ouest)	Clause 23.04
ED Clause 20.02 EL Clause 30.03 HE PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-3.102 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PR(IS) Clause 23.12 PR(S) Clause 23.02 PR(S) Clause 31.02 PR Clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F clause MT-3.02 PR Convention cadn IPPPC — Partie F claus	5 4	CS ED			51			Protocole d'accord nº 3
HE PIPSC Master Agreement — Part F, clause HS-1.01 HS Clause M-31.02 MT PIPSC Master Agreement — Part F, clause M-20.2 MT PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-20.2 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-20.2 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PR(NS) Clause 23.12 PR(S) Clause 23.12 PR(S) Clause 31.02 RO Clause 31.02 RO Clause 31.02 RO Clause MAS-1.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 GT, HP, LS, OE, P, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the inchedule refers to the applicable collective agreement. PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 RO Clause M-3.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.102 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-3.							CRD au	
Agreement — Part F, clause HE-1.01 HS Clause M-31.02 MT PIPSC Master Agreement — Part F, clause M-2.02 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause M-1.01 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause M-1.02 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PR(NS) Clause 23.12 PR(S) Clause 23.12 PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 TR Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, CR, PSAC MAST			EL	Clause 30.03			•	A
HS Clause M-31.02 MT PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause PH-1.01 PR(NS) Clause 23.12 PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 TR Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI O Unless otherwise specified, a reference in column III of the chedule refers to the applicable collective agreement. HS Clause 15.07 Allocation aux instructeurs de formation aux instructeurs de formation professionnelle formatins paragraphe 1 Tous less a formation professionnelle formation professionnelle formation paragraphe 1 Tous less and possible and possible agreement. 54 Prime de fin de semaine CH Clause B5.02 CS Clause 11.02 CS Clause 11.02 CS Clause 11.02 HE Convention cadr IPFFC — Partie F clause HF-1.01 MT Convention cadr IPFFC — Partie F clause MT-2.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DA, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI O Unless otherwise specified, a reference in column III of the chedule refers to the applicable collective agreement. PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07		HE	HE	Agreement — Part F,			employés du CRD au	
MT PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause MU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause MU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause PH-1.01 PR(NS) Clause 23.12 PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07 WP Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the indepth o			HS	Clause M-31.02	52	Allocation any instructeurs de		Annendice «K»
Clause MT-2.02 NU PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause PH-1.01 PR(NS) Clause 23.12 PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 TR Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GC, PJ, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the chedule refers to the applicable collective agreement. PIPSC Master Agreement — Part F, clause find de semaine CH Clause Bb.02 CS Clause 11.02 ED Clause 20.02 EL Clause 30.03 HE Convention cadr IPFPC — Partie F, clause HE-1.01 MT Convention cadr IPFPC — Partie F, clause MT-2.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GOE, PI, PM, PY, SI, ST, TI Convention cadr IPFPC — Partie F, clause NU-1.02 OUNless otherwise specified, a reference in column III of the chedule refers to the applicable collective agreement. PR(S) Clause 23.02 TR Clause 15.07			MT		32		GL	
Agreement — Part F, clause NU-1.02 PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause PH-1.01 PR(NS) Clause 23.12 PR(S) Clause 31.02 RO Clause 31.02 TR Clause HS-07 WP Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GT, HP, LS, GE, PI, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the inchedule refers to the applicable collective agreement. Agreement — Part F, 54 Prime de fin de semaine CH Clause end in de semaine CH CS Clause 11.02 CS Clause 11.02 CS Clause 11.02 EL Clause 30.03 HE Convention cadr IPFPC — Partie F clause HE-1.01 MT Convention cadr IPFPC — Partie F clause MT-2.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GT, HP, LS, GE, PI, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the inchedule refers to the applicable collective agreement. PR(S) Clause 23.12 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07				clause MT-2.02	53			Délibération du C n ^o 652249 (MAC)
PH PIPSC Master Agreement — Part F, clause PH-1.01 PR(NS) Clause 23.12 PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 TR Clause M-31.02 TR Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the schedule refers to the applicable collective agreement. PR(S) Clause 15.07 PC Clause M-31.02 PR(NS) Clause M-31.02 PR(NS) Clause M-31.02 PR(NS) Clause M-31.02 PR(NS) Clause NU-1.02 PR(NS) Clause NU-1.02 PR(NS) Clause PH-1.01 PR(S) Clause 23.12 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07			NU	Agreement – Part F,	54	Prime de fin de semaine		
Agreement — Part F, clause PH-1.01 PR(NS) Clause 23.12 PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 TR Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the chedule refers to the applicable collective agreement. Agreement — Part F, clause 30.03 HE Clause 30.03 HE Clause 30.03 HE Clause 30.03 HE Clause M-3.02 MT Convention cadm IPFPC — Partie F clause MT-2.02 NU Convention cadm IPFPC — Partie F clause NU-1.02 PH Convention cadm IPFPC — Partie F clause PH-1.01 O Unless otherwise specified, a reference in column III of the column III of the RP(NS) Clause 23.12 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07			DU					
clause PH-1.01 PR(NS) Clause 23.12 PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 TR Clause H5.07 WP Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the schedule refers to the applicable collective agreement. Clause PH-1.01 EL Clause 30.03 HE Clause 30.03 HE Convention cadrr IPFPC — Partie F clause MT-2.02 NU Convention cadrr IPFPC — Partie F clause NU-1.02 PH Convention cadrr IPFPC — Partie F clause NU-1.02 PH Convention cadrr IPFPC — Partie F clause PH-1.01 PR(NS) Clause 23.12 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07			РН					Clause 20.02
PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 TR Clause H5.07 WP Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI O Unless otherwise specified, a reference in column III of the ichedule refers to the applicable collective agreement. IPFPC — Partie F clause M-31.02							EL	Clause 30.03
PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07 WP Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the schedule refers to the applicable collective agreement. PR(S) Clause 31.02 Clause M-31.02 MT Convention cadrule PFPC — Partie For clause NU-1.02 Convention cadrule PFPC — Partie For clause NU-1.02 PH Convention cadrule PFPC — Partie For clause PH-1.01 PR(NS) Clause 23.12 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07			PR(NS)	Clause 23.12			HE	Convention cadre
TR Clause 15.07 WP Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GG, GS, M-31.02 GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the schedule refers to the applicable collective agreement. TR Clause 15.07 MT Convention cadma IPFPC — Partie Foliause MT-2.02 NU Convention cadma IPFPC — Partie Foliause NU-1.02 PH Convention cadma IPFPC — Partie Foliause PH-1.01 PR(NS) Clause 23.12 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07			PR(S)	Clause 31.02				
WP Clause M-31.02 AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the Schedule refers to the applicable collective agreement. WP Clause M-31.02 IPFPC — Partie F. clause MT-2.02 NU Convention cadr. IPFPC — Partie F. clause NU-1.02 PH Convention cadr. IPFPC — Partie F. clause NU-1.02 PR(NS) Clause 23.12 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07			RO	Clause 23.02			HS	Clause M-31.02
AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the Schedule refers to the applicable collective agreement. Clause MT-2.02 NU Convention cadruser IPFPC — Partie F clause NU-1.02 PH Convention cadruser IPFPC — Partie F clause PH-1.01 PR(NS) Clause 23.12 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07			TR	Clause 15.07			MT	Convention cadre
CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02 GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI Unless otherwise specified, a reference in column III of the Schedule refers to the applicable collective agreement. PR(S) Clause 23.12 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07								IPFPC — Partie F, clause MT-2.02
PY, SI, ST, TI IPFPC — Partie F clause PH-1.01 O Unless otherwise specified, a reference in column III of the Schedule refers to the applicable collective agreement. PR(NS) Clause 23.12 PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07			CX, DA, DD, EG, GL, GS, GT, HP, LS,	Agreement - clause			NU	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause NU-1.02
Schedule refers to the applicable collective agreement. PR(S) Clause 31.02 RO Clause 23.02 TR Clause 15.07			PY, SI, ST,				PH	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause PH-1.01
RO Clause 23.02 TR Clause 15.07		•					PR(NS)	Clause 23.12
TR Clause 15.07	Sched	lule refers to the applicable	e collective aç	greement.			PR(S)	Clause 31.02
							RO	Clause 23.02
WP Clause M-31.02							TR	Clause 15.07
							WP	Clause M-31.02

	Colonne I	Colonne II	Colonne III
Article	Allocation	Groupe de salariés	Texte ⁽¹⁾
		CX, DA, DD,	Convention cadre AFPC — Partie F, clause M-31.02

⁽¹⁾ Sauf indication contraire, la mention figurant dans la colonne III de l'annexe fait renvoi à la convention collective applicable DORS/96-458, art. 1(F).

SOR/96-458, s. 1(F).

SCHEDULE II

(Section 2)

Occupational Categories and Groups

Grauna

Scientific and Professional Category

ANNEXE II

(article 2)

Catégories et groupes professionnels

Catégorie scientifique et professionnelle

Graupas

Groups		Groupes			
Actuarial Science	AC	Actuariat	AC		
Agriculture	AG	Agriculture	AG		
Architecture and Town Planning	AR	Architecture et urbanisme	AR		
Auditing	AU	Art dentaire	DE		
Biological Sciences	BI	Bibliothéconomie	LS		
Chemistry	CH	Chimie	CH		
Defence Scientific Service	DS	Droit	LA		
Dentistry	DE	Économique, sociologie et statistique	ES		
Economics, Sociology and Statistics	ES	Enseignement	ED		
Education	ED	Enseignement universitaire	UT		
Engineering and Land Survey	EN	Ergothérapie et physiothérapie	OP		
Forestry	FO	Génie et arpentage	EN		
Historical Research	HR	Mathématiques	MA		
Home Economics	HE	Médecine	MD		
Law	LA	Médecine vétérinaire	VS		
Library Science	LS	Météorologie	MTF		
Mathematics	MA	Pharmacie	PHF		
Medicine	MD	Préposés aux brevets	SG-PAT		
Meteorology	MT	Psychologie	PS		
Nursing	NU	Recherche historique	HR		
Occupational and Physical Therapy	OP	Recherche scientifique	SE		
Pharmacy	PH	Réglementation scientifique	SG		
Patent	SG-PAT	Sciences biologiques	BI		
Physical Sciences	PC	Sciences domestiques	HE		
Psychology	PS	Sciences forestières	FO		
Scientific Regulation	SG	Sciences infirmières	NU		
Scientific Research	SE	Sciences physiques	PC		
Social Work	SW	Service social	SW		
University Teaching	UT	Services scientifiques de la défense	DS		
Veterinary Medicine	VS	Vérification	AU		

Service Category

Administrative and Foreign Catégorie de l'administration et du service extérieur

Groups		Groupes		
Administrative Services	AS	Achat et approvisionnement	PG	
Commerce	CO	Administration des programmes	PM	

Groups		Groupes	
Computer Systems Administration	CS	Commerce	CO
Financial Administration	FI	Gestion de systèmes	CS
Foreign Service	FS	Gestion des finances	FI
Information Services	IS	Programmes de bien-être social	WP
Programme Administration	PM	Service extérieur	FS
Purchasing and Supply	PG	Services administratifs	AS
Translation	TR	Services d'information	IS
Welfare Programmes	WP	Traduction	TR
Technical Category		Catégorie technique	
Groups		Groupes	
Aircraft Operations	AO	Contrôle de la circulation aérienne	Al
Air Traffic Control	Al	Dessin et illustration	DD
Drafting and Illustration	DD	Électronique	EL
Educational Support	EU	Inspection des produits	PI
Electronics	EL	Inspection technique	TI
Engineering and Scientific Support	EG	Navigation aérienne	AO
General Technical	GT	Officiers de navire	SO
Photography	PY	Photographie	PY
Primary Products Inspection	PI	Radiotélégraphie	RO
Radio Operations	RO	Soutien de l'enseignement	EU
Ships' Officers	SO	Soutien des sciences sociales	SI
Social Science Support	SI	Soutien technologique et scientifique	EG
Technical Inspection	TI	Techniciens divers	GT
Administrative Suppor	rt Cate-	Catégorie du soutien ad	minis-
gory		tratif	
Groups		Groupes	
Clerical and Regulatory	CR	Commis aux écritures et aux règlements	CR
Communications	CM	Communications	CM
Data Processing	DA	Mécanographie	OE
Office Equipment	OE	Secrétariat, sténographie et dactylographie	ST
Secretarial, Stenographic and Typing	ST	Traitement mécanique des données	DA
Administrative Suppor	rt Cate-	Catégorie de l'exploitation	on
gory		Groupes	
Groups		Chauffage, force motrice et opération de machines fixes	HP
Correctional	CX	Équipages de navires	SC
Firefighters	FR	Gardiens de phare	LI
General Labour and Trades	GL	Manœuvres et hommes de métier	GL
General Services	GS	Pompiers	FR
Heating, Power and Stationary Plant Operations	HP	Réparation des navires (Est)	SR
Hospital Services	HS	Réparation des navires (Ouest)	SR

Groups		Groupes		
Lightkeepers Printing Operations (non-Supervisory)	LI PR(NS)	Réparation des navires (tous les chefs d'équipe en poste sur la côte est)	SR	
Printing Operations (Supervisory)	PR(S)	Services correctionnels	CX	
Ships' Crews	SC	Services hospitaliers	HS	
Ship Repair (East)	SR	Services d'imprimerie (non-surveillants)	PR(NS)	
Ship Repair (West)	SR	Services d'imprimerie (surveillants)	PR(S)	
Ship Repair (All Chargehand Employees Located on the East Coast)	SR	Services divers	GS	